

НОВЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ «ПОВЕСТКИ ДНЯ» В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ПРИНТ-МЕДИА КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

Ван Сяонань¹⁾, Е. Ф. Конев²⁾

*¹⁾Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
346913416@qq.com,*

*²⁾Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
egorkonev1970@gmail.com*

Предметом рассмотрения являются основные элементы повестки дня в новостной политике англоязычных изданий Китайской Народной Республики. Повестка дня англоязычных принт-медиа является одной из наиболее эффективных тактик усиления «мягкой силы» КНР в мировом информационно-коммуникационном пространстве.

Ключевые слова: Китайская Народная Республика; политика «мягкой силы»; англоязычные издания; информационная деятельность; редакционная повестка дня.

NEW «AGENDA» ELEMENTS IN THE ACTIVITIES OF ENGLISH PRINT MEDIA OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Van Siaonan^a, E. F. Konev^b

*^aBelarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: Van Siaonan (346913416@qq.com),*

*^bBelarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: E. F. Konev (egorkonev1970@gmail.com)*

The subject of consideration is the main elements of the agenda in the news policy of the English-language editions of the People's Republic of China. Agenda of the English-language print media is one of the most effective tactics

for strengthening the «soft power» of the PRC in the global information and communication space.

Key words: People's Republic of China; «soft power» policy; English-language editions; information activities; editorial agenda.

В начале XXI века англоязычные принт-медиа Китайской Народной Республики столкнулись с вызовами, которые надлежало решать в новых условиях информационного развития. С одной стороны, это было связано с колоссальным ростом экономики государства, увеличением объемов его торговли и внешних инвестиций, а также провозглашением интеграционной инициативы «Один пояс – один путь», которая носит поистине планетарный характер. С другой стороны, в результате технологических изменений в мировой коммуникационной среде социалистический Китай столкнулся с угрозами своему «информационному суверенитету». Диверсификация и ускорение информационных потоков, а также расширение технических возможностей для их неконтролируемого распространения создавали опасность для коммунистической идеологии и территориальной целостности КНР. Противостояние данным угрозам со стороны руководства страны и Коммунистической партии Китая носит комплексный характер. Одним из его эффективных элементов является политика «мягкой силы», призванная популяризировать образ страны и ее внешнеполитические инициативы. В сфере принт-медиа элементы вышеуказанной политики реализуются в информационной деятельности англоязычной периодики КНР. В число ее действенных инструментов входит формулируемая редакциями повестка дня.

По мнению профессора Гарвардского университета Джозефа Ная, который впервые ввел в оборот термин «мягкая сила» (англ. «soft power») в своей книге «Гибкая сила. Как добиться успеха в мировой политике» («Bound to Lead: The Changing Nature of American Power», 1990 г.), «в теории “мягкой силы” механизм создания привлекательного образа государства происходит через копирование успешных стратегий и распространение общей практики» [1, с. 199]. Таким образом, для того чтобы заинтересовать весь мир в политическом и экономическом сотрудничестве с социалистическим Китаем, необходимо, во-первых, продемонстрировать процессы динамичного развития КНР, а во-вторых, его готовность оказывать помощь развивающимся странам и добиваться взаимной выгоды в торговых отношениях с развитыми странами. По мнению китайского медиаисследователя, профессора Университета Гонконга Инь Жуюя, «для того чтобы другие страны были заинтересо-

ваны в Китае, сам Китай должен быть успешным и показать готовность приносить пользу другим странам» [2]. Реализовывать данную стратегию в мировом информационно-коммуникационном пространстве призваны англоязычные издания КНР, которые являются частью обширного и многоуровневого комплекса иноязычных информационных служб. В течение 2010-х гг. главной задачей таких изданий, как «China Daily», «South China Morning Post», «Global Times», «The Standard» и «Shenzhen Daily» являлось создание медиаобраза мирного Китая, который заинтересован в придании мощного импульса развитию всего человечества во имя экономического процветания и политической стабильности.

Концептуализация повестки дня, по мнению американского ученого Бернарда Коуэна, определяется тем, что «в большинстве случаев СМИ не рассказывают о разных точках зрения на событие, однако могут рассказывать читателям о том, что заслуживает тщательного обдумывания» [3, с. 13]. Являясь одним из важнейших факторов политической коммуникации, повестка дня англоязычных изданий КНР постепенно меняет свою роль с пассивной (фиксирующей) на активную («вовлеченную»), обеспечивающую «обратную связь» между руководством Китая и многомиллионной зарубежной аудиторией. Нельзя отрицать, что эффект формирования повестки дня более характерен для стран Запада, где СМИ традиционно играли роль критического обозревателя правительственных инициатив. Китайские медиа в значительной степени контролируются органами власти и потому не могут *формировать* внутреннюю и внешнюю политику, однако, создавая новостную повестку дня, могут активно *влиять* на политику государства.

Так, в процессе формирования новостной повестки дня редакции англоязычных принт-медиа КНР уделяют приоритетное внимание различным аспектам глобального интеграционного проекта «Один пояс – один путь», который одновременно, но с разной степенью успешности реализуется на трех континентах – в Азии, Европе и Африке. Главный акцент при этом делается на том, что инициатива «Один пояс – один путь» призвана восстановить равновесие мировой экономики, нарушенное в конце 2008 г. финансовым кризисом, и создать возможность для взаимовыгодной торговли и сотрудничества между странами с разными политическими системами. В этом контексте редакции англоязычных изданий стремятся не только придать ореол привлекательности политике китайского руководства на международной арене, но и вызвать у зарубежной аудитории чувства симпатии к этой политике, убежденности в ее справедливости и целесообразности.

Разумеется, современная прогрессивная политика КНР вызывает агрессивную реакцию руководства таких высокоразвитых государств, как Соединенные Штаты Америки, Япония, Великобритания и др., которые крайне заинтересованы в сохранении своего доминирования в мировой политике и экономике. Различные медиа этих государств уже в течение полувека ведут настоящую информационную войну против национального суверенитета и территориальной целостности Китая. В числе элементов данной войны выступает повестка дня иностранных медиа, которая стабильно включает в себя темы «нарушения прав человека и наций на самоопределение» китайскими властями, «торговых войн», «иммиграционной экспансии» на территорию различных стран и др. В последние годы еще одним ее важным элементом являлась проблема загрязнения окружающей среды в Китае, которая по своим масштабам якобы представляет угрозу для всей планеты.

Действительно, трудно отрицать значение данной проблемы, поскольку в процессе бурной модернизации китайской промышленности и создания новых производств в последней четверти XX в. вопросам экологической безопасности не уделялось приоритетное внимание. Но уже с начала 2010-х гг., когда главной задачей государственного развития стало создание «среднезажиточного общества», политика китайского руководства по улучшению экологической ситуации в стране приобрела целенаправленный характер. Как следствие, редакции англоязычных принт-медиа КНР уже не игнорировали эту проблему, а регулярно освещали амбициозные проекты по снижению зависимости от угля в различных провинциях КНР, строительство электростанций, использующих солнечную энергию и энергию ветра, и т. д., Данный элемент редакционной политики «продемонстрировал всему миру, что страна не приносит в жертву экономическому развитию здоровье китайского народа, и тем самым Китай улучшил свой имидж» [4, с. 5].

Еще одним важным элементом при формировании повестки дня англоязычными принт-медиа КНР является характер осмысления современных международных конфликтов. Уделяя должное внимание, например, территориальным спорам в Южно-Китайском море, конфликту Украины и России из-за Крыма, ядерной и ракетной программ Северной Кореи и др., руководство англоязычных изданий придерживается в их освещении риторической умеренности, стремясь внедрить в сознание своей аудитории мысль о том, что решение всех конфликтов лежит «на пути к инновационной, жизнеспособной, взаимосвязанной

и инклюзивной мировой экономике» [5]. Безоговорочно поддерживая точку зрения руководства КНР, журналисты англоязычных изданий неустанно подчеркивают, что решение существующих политических противоречий возможно благодаря расширению торгово-экономического сотрудничества в рамках инициативы «Один пояс – один путь», присоединение к которой для многих стран лишь вопрос времени.

Таким образом, формирование повестки дня англоязычными принт-медиа является одной из наиболее эффективных тактик усиления «мягкой силы» КНР в мировом информационно-коммуникационном пространстве.

Библиографические ссылки

1. Най Д. Гибкая сила. Как добиться успеха в мировой политике. М.: Тренд, 2006. 397 с.
2. Инь Жуюй. Определение повестки дня газеты «Чайна Дейли» как составная часть «мягкой силы» Китая. Ойкумена. 2017. № 1. С. 42–46.
3. Cohen B. The press and foreign policy. Princeton, NJ: University Press, 2016. 300 p.
4. Чжан Г., Ли П., Ли М., Чжунго М., Чуань М. Анализ «функции установления повестки дня» китайских СМИ. Синьвэнь Цзичжэ. 2001. № 6. С. 3–6. (На кит. яз.)
5. Zhu L. Leaders' gathering expected to invigorate international trade // China Daily [Electronic resource]. URL: <http://chinadaily.com.cn/> 2016/09/04/content_26692860.html (date of access: 15.12.2020).

АФРИКАНСКИЙ ВЕКТОР СОТРУДНИЧЕСТВА КАК АКТУАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА В БЕЛОРУССКИХ МЕДИА

Б. Л. Залесский

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
boris@ez.by*

В исследовании рассматриваются актуальные вопросы взаимодействия со странами Африки как важнейшего направления внешнеэкономической деятельности белорусского государства на современном этапе. При этом делается акцент на необходимости значительного расширения адекватно-